





## Italiano

Grazie per aver scelto un obiettivo NIKKOR. Prima di usare questo prodotto, leggere attentamente sia queste istruzioni sia il manuale della fotocamera.

**Note:** Quando è montato su una fotocamera reflex digitale ad obiettivo singolo, formato DX, come la D7000 o le fotocamere della serie D300, questo obiettivo ha un angolo di vista di 20°-4° e una distanza focale equivalente a 120-600 mm (formato 35 mm).

### Per la vostra sicurezza

#### PRECAUZIONI

**Non disinnescare:** toccare le parti interne della fotocamera o dell'obiettivo può provocare ferimenti. In caso di malfunzionamento, il prodotto deve essere riparato direttamente presso un centro di assistenza autorizzato.

**Come si usa la riduzione delle vibrazioni:** premere il pulsante di scatto a metà corsa e attendere che l'immagine nel mirino si stabilizzi, prima di premere del tutto il pulsante di scatto.

**Quando è attiva la riduzione delle vibrazioni:** non è possibile utilizzare la funzione di registrazione del video.

**Per sconsigliare l'uso del modo riduzione vibrazione su NORMAL (NORMALE) per scatti di riprese panoramiche:** Quando si effettua una ripresa panoramica con la fotocamera, la riduzione vibrazione si applica soltanto al movimento che non è parte della panoramica (se si effettua una ripresa panoramica orizzontale, per esempio, la riduzione vibrazione si applica solo al movimento orizzontale). La riduzione vibrazione è attiva, ma non è possibile utilizzarla mentre la riduzione vibrazione è attiva. Si viene interrotta l'alimentazione all'obiettivo mentre la riduzione vibrazione è attiva. L'obiettivo può produrre un ruolo quando CA è attivato.

**Sospese la fotocamera immediatamente in caso di malfunzionamento:** Qualsiasi si noti uno strano odore proveniente dalla fotocamera, disconnettere immediatamente l'adattatore CA e rimuovere la batteria. Non riportare la fotocamera a un servizio tecnico.

**Non spingere la fotocamera e non rimuovere l'obiettivo mentre la riduzione vibrazione è attiva:** se viene interrotta l'alimentazione all'obiettivo mentre la riduzione vibrazione è attiva, l'obiettivo potrebbe tintinnare quando viene scosso. Ciò non rappresenta un malfunzionamento, ma può essere causato attaccando nuovamente l'obiettivo e riaccondendo la fotocamera.

**Se la fotocamera è dotata di un flash incorporato, la riduzione vibrazione verrà disattivata mentre il flash sta caricando.**

**ON è consigliato in generale quando la fotocamera è montata su un monopiede o un treppiedi con una testina non fissata:** Si continuerà operando il flash anche se la fotocamera è dotata di un flash incorporato.

**Non usare in presenza di gas infiammabili:** Operare elettronico in presenza di gas infiammabili può dare luogo ad esplosione o incendio.

**Non osservare il sole attraverso l'obiettivo o il mirino della fotocamera:** Osservare il sole o altri fuochi di luce intensi attraverso l'obiettivo o il mirino, può causare disabilità visiva permanente.

**Tenere fuori dalla portata dei bambini:** L'inadempienza di questa precauzione può dare luogo a ferimenti.

**Osservare le seguenti precauzioni quando si maneggiano l'obiettivo e la fotocamera:**

- Tenere sotto l'obiettivo e la fotocamera. (Inadempienza di questa precauzione può dare luogo a ferimenti o danni alle persone).

- Non maneggiare l'obiettivo o la fotocamera con le mani bagnate. (Inadempienza di questa precauzione può dare luogo a scosse elettriche).

- Tenere il sole di fronte dell'inquadratura; quando si scattano foto di soggetti complessi. La luce solare messa a fuoco nella fotocamera, quindi il sole è all'interno o nelle vicinanze della fotocamera.

- Se l'obiettivo è stato usato con un parafango antivento, attaccare l'antivento e postorlo nel sensore di luce solare.

- Quando si scatta o rimuove il parafango, conservarlo in luoghi di fuoco della luce solare dura.

- Qualora venga lasciato sotto la luce solare diretta, l'obiettivo potrebbe far convergere i raggi solari su un oggetto infiammabile, causando un incendio.

- Non trasportare troppo a lungo un obiettivo o un attacco di obiettivo. (È possibile capitare di incendiare la fotocamera o causare ferimenti).

- Non lossare l'obiettivo in luoghi dove potrebbe essere esposto a temperature estremamente alte, come, ad esempio, all'interno di un'automobile o sulla luce solare diretta. (Inadempienza di questa precauzione può causare danni alle parti interne dell'obiettivo, causando incendi).

### ■ Componenti dell'obiettivo (Figura 1)

① Riferimento di inizio parafango ② Contatti CPU

③ Anello zoom ④ Sellettore del modo di messa a fuoco

⑤ Scale delle lunghezze focali ⑥ Interruttore di riduzione vibrazione (VR)

⑦ Interruttore di blocco di blocco zoom ⑧ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑨ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑩ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑪ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑫ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑬ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑭ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑮ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑯ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑰ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑱ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑲ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale

⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale ⑳ Interruttore di blocco di blocco di lunghezza focale